

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING BRACKET TYPE DISPOSITIF DE REMORQUAGE TYPE ANHAENGEVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO ТЯГОВО-ЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО	19017
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR AUTOS FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ	DAIMLERCHRYSLER JEEP WRANGLER CHRYSLER JEEP WRANGLER 2007 => (JK)
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO КЛАСС И ТИП СОЕДИНЕНИЯ	F
OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION ОМОЛОГАЦИЯ	e3 00 – 7446 (DIR. 94/20/CE)
CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL МАКСИМАЛЬНАЯ ВЕРИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	S = kg 170
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D ЗНАЧЕНИЕ	$D = \frac{\begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} & & \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \text{X} \text{---} \\ \text{Max} \downarrow \text{Kg} & & \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \text{+} \text{---} \end{matrix}}{\times 0,00981} \leq 15,4 \text{ kN}$
COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8): СПИСОК ДЕТАЛЕЙ (8.8):	M6 = 10 Nm M8 = 25 Nm M10 = 55 Nm M12 = 85 Nm M14 = 135 Nm M16 = 200 Nm

WICHTIGE MERKMALE

- ◆ Vor der ersten Installation sich versichern dass, die betreffende Anhängervorrichtung für das Fahrzeug geeignet ist, an dem sie installiert werden soll und überprüfen ob, die Zulassungsnummer auf dem Kraftfahrzeugschein oder den Fahrzeugtyp auch auf den Papieren der Anhängerkupplung sind. Im gegenteiligen Fall, konsultieren Sie das zuständige Büro für Erklärungen oder fragen Sie aktualisierte Papiere;
- ◆ Die Anhängervorrichtung ist ein Sicherheitsteil und darf nur von Fachpersonal montiert werden;
- ◆ Beschädigte oder abgenutzte Elemente dürfen nur von Fachpersonal und mit originalen Ersatzteilen ersetzt werden;
- ◆ Jegliche wesentliche Änderungen oder Reparaturen an der Anhängervorrichtung sind verboten.

GEBRAUCHS- UND ANWENDUNGSANLEITUNGEN

- ◆ Die Kupplungskugel muss immer sauber und abgeschmiert sein. Aus Sicherheitsgründen den Kugeldurchmesser ab und zu kontrollieren: falls er in mehrere Punkten eine Breite von 49mm erreicht, darf die Anhängervorrichtung nicht mehr verwendet werden, bis die Kupplungskugel ersetzt wird;
- ◆ Nach 1000 km all die Schrauben kontrollieren und die nach der "Schraubenanzugsmoment" regulieren.

ACHTUNG

Der Installateur muss auf die Höhe der Kugelstange eine gut sichtbare Etikette mit Angabe der Höchstbelastung für das Fahrzeug kleben, an welche die Anhängervorrichtung montiert wird.

MONTAGEANLEITUNG

19017

Entfernen Sie eventuell vorhandenen Unterbodenschutz an den Berührungsstellen zwischen dem Fahrgestell und der Anhängerkupplung und versiegeln Sie die blanken Karosseriestellen mit Rostschutzlack. Alle Bohrungen sind schon vorhanden.

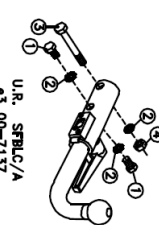
1. Positionieren Sie die Anhängervorrichtung "A" an den hinteren Querträger des Fahrzeuges entsprechend den Bohrungen "01"; legen Sie die Schrauben ein und befestigen;
2. Ziehen die Schrauben nach der Tabelle "Schraubenanzugsmoment" fest;
3. Schließen Sie den Stecker laut "Gebrauchsanweisungen" des Fahrzeuges an und laut beigelegten Schema vom Elektrosatz;

AUSZIEHBARER UND ROLLENDER STECKDOSENHALTER

19017 - DAIMLERCHRYSLER JEEP WRANGLER CHRYSLER JEEP WRANGLER -	v. 1.0	01/01/11		P. 3 / 6
--	--------	----------	--	----------

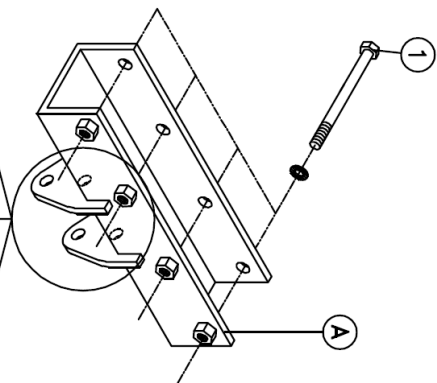
19017

19017/C			
①	2x	M12x25 (8.8)	1
②	3x	12x27x2.5	1
③	1x	M12x85 (8.8)	1
④	1x	M12 (8.8)	1

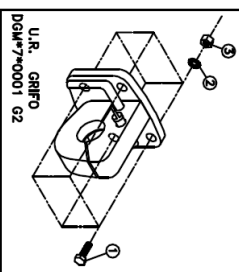


U.R. SFRUC/A
83 00-7137
(23 HZ)

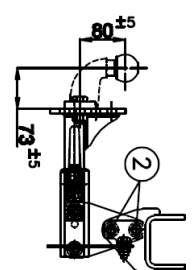
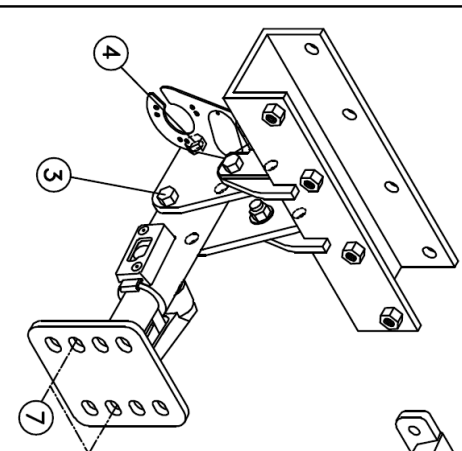
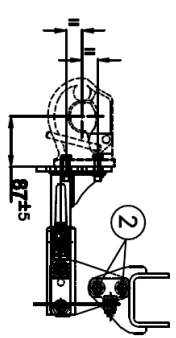
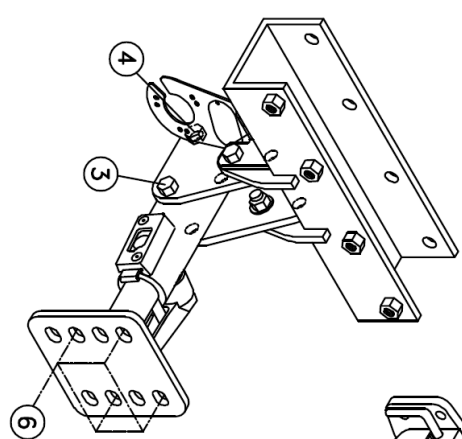
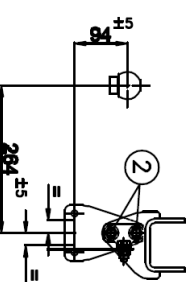
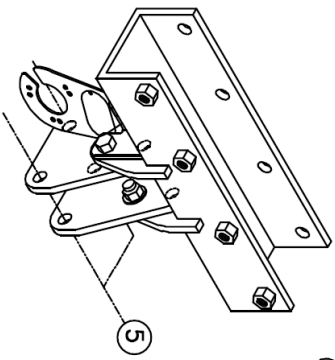
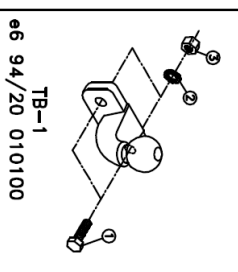
①	4x	M12x110	CONTACT 12x27x2	
②	4x	M12x35	CONTACT 12x27x2	M12
③	2x	M12x20	CONTACT 12x27x2	
④	1x	M12x85	CONTACT 12x27x2	M12
⑤	.	M12		
⑥	.	M10		
⑦	.	M14		



19017/G			
①	4x	M10x35 (8.8)	1
②	4x	10x22x1.5	1
③	4x	M10 (8.8)	1



19017/SF			
①	2x	M14x40 (8.8)	1
②	2x	14x28x2.5	1
③	2x	M14 (8.8)	1



REV.00

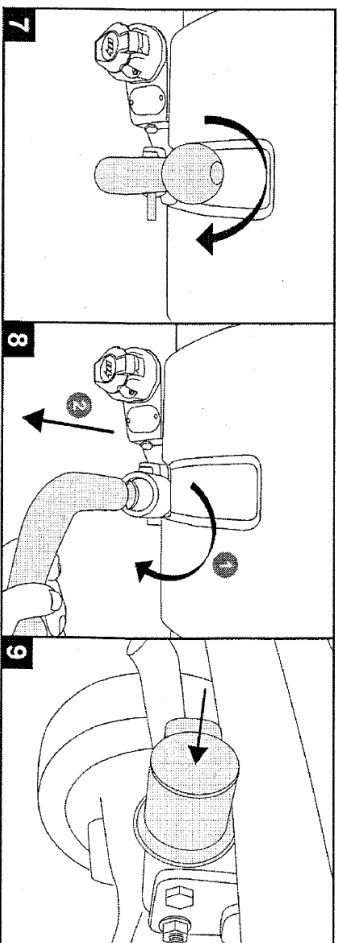
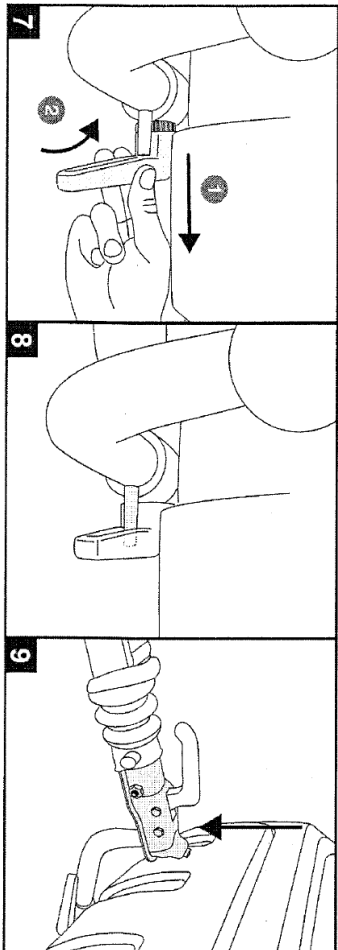
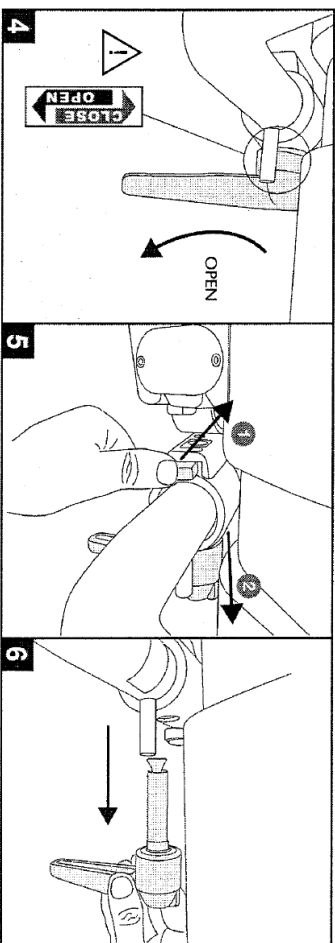
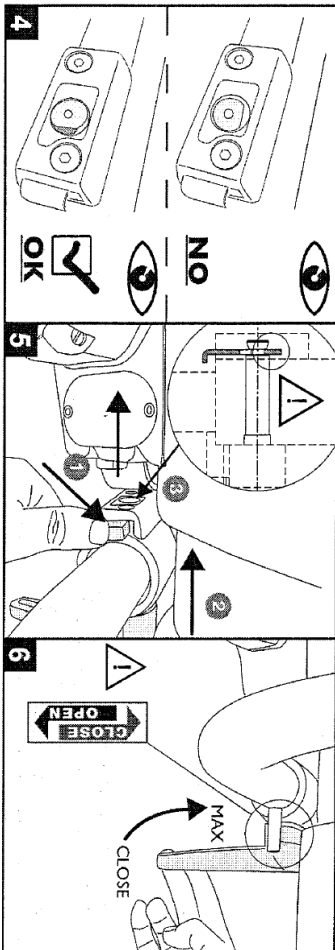
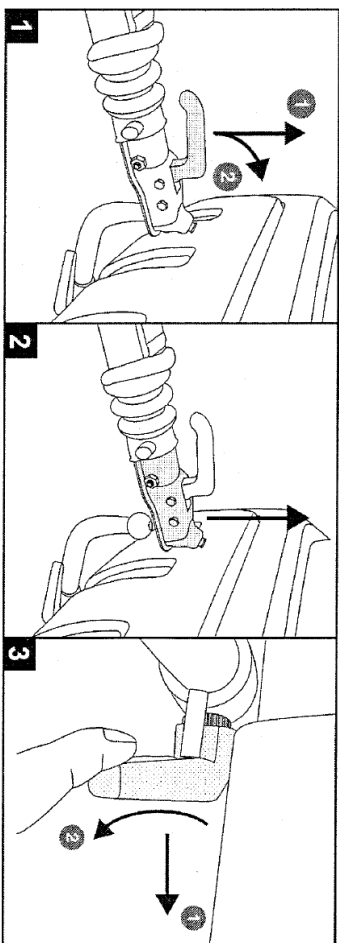
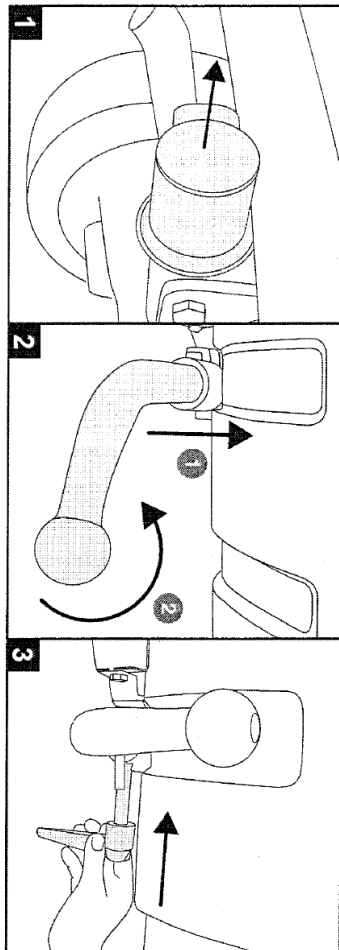
MECCANISMO MOD. C 2007

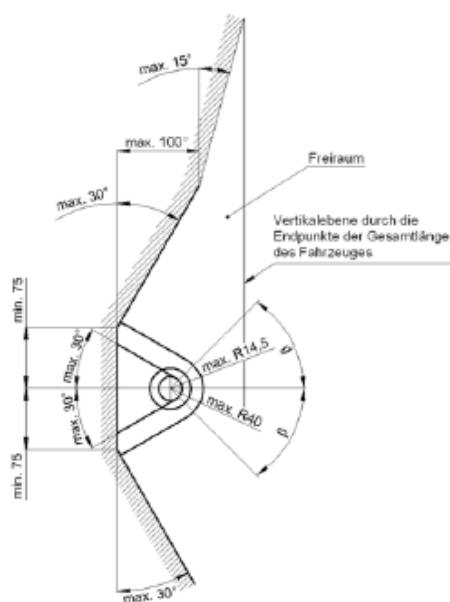
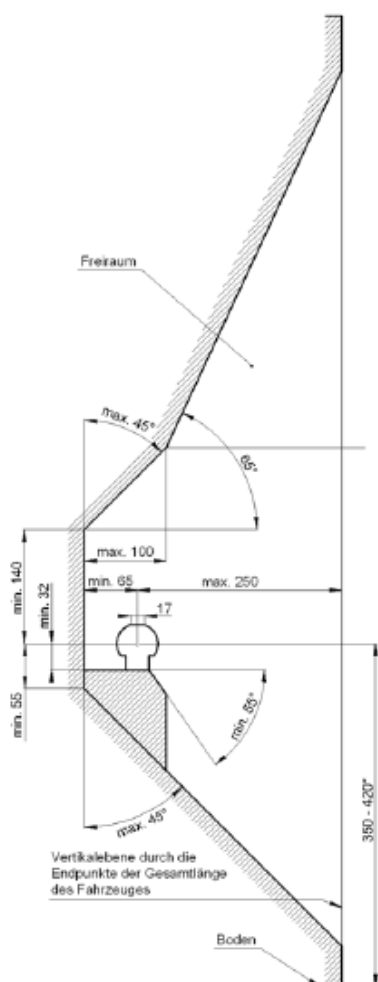


tel. +39 075 5280260
fax +39 075 5287033
www.umbra-rimorchi.it
umbra-rimorchi@umbra-rimorchi.it

NL - Montage	S - Montering	I - Montaggio
GB - Mounting	DK - Tilkobling	
D - Montage	FIN - Asennus	
F - Montage	E - Montaje	

NL - Demontage	S - Demonerling	I - Smontaggio
GB - Disounting	DK - Frakobling	
D - Demontage	FIN - Irrota	
F - Démontage	E - Desmontaje	





- | | |
|------------|---|
| D | Der Freiraum nach Anhang 7, Abbildung 25a und 25b der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten. |
| CZ | Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25a a 25b směrnice ECE-R 55 musí být zaručen. |
| DK | Det skal sikres, at der er spillerum i overensstemmelse med bilag 7, fig. 25a og 25b i henhold til direktiv ECE-R 55. |
| E | Hay que garantizar el espacio libre conforme al anexo 7, fig. 25a y 25b de la directiva ECE-R 55. |
| F | La zone de dégagement, selon l'annexe 7, figure 25a et 25b de la directive ECE-R 55, doit être assurée. |
| FIN | Vällyksen tulee täyttää ohjeen ECE-R 55 liitteen 7 kuvissa 25a ja 25b ilmoitetut vaatimukset. |
| GB | Make sure to provide clearance according to appendix 7, figures 25a and 25b of the ECE-R 55 regulations. |
| GR | Πρέπει να εξασφαλίζεται ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το παράρτημα 7, σχήμα 25a και 25b της κοινοτικής οδηγίας ECE-R 55. |
| HU | Biztosítani kell az ECE-R 55 irányelv szerinti, 7. számú függelék, 25a. és 25b ábrákban jelölt szabad teret. |
| I | Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figure 25a e 25b della normativa europea ECE 55 R-01. |
| N | Det må sørges for fritt rom i samsvar med tillegg 7, figur 25a og 25b i direktiv ECE-R 55. |
| NL | De vrije ruimte volgens supplement 7, afbeelding 25a en 25b van richtlijn ECE-R 55 moet gewaarborgd zijn. |
| PL | Należy zapewnić wolną przestrzeń zgodnie z załącznikiem 7, rys. 25a i 25b, dyrektywy ECE-R 55. |
| RUS | Оставлять свободное пространство согласно Приложению 7, рис. 25a и 25b Директивы ECE-R 55. |
| S | Spelrummet enligt bilaga 7, bild 25a och 25b i riktlinje ECE-R 55, måste garanteras. |

- | | |
|------------|---|
| D | * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges |
| CZ | * při celkové přípustné hmotnosti vozidla |
| DK | * ved tilladt totalvægt for køretøjet |
| E | * con peso total autorizado del vehículo |
| F | * pour poids total en charge autorisé du véhicule |
| FIN | * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla |
| GB | * at gross vehicle weight rating |
| GR | * για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος |
| HU | * A jármű megengedett összsúlya esetén |
| I | * per il peso complessivo ammesso del veicolo |
| N | * ved kjøretøyets tillatte totalvekt |
| NL | * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig |
| PL | * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu |
| RUS | * при допустимом общем весе автомобиля |
| S | * vid fordonets tillåtna totalvikt |